



# INSTRUKCJA OBSŁUGI

Wypalarki elektrycznej

**HANDY DW2001**

**Numer katalogowy: 21 034 716**

Instrukcja oryginalna



Krysiak Sp. z o.o.

62-081 Baranowo, ul. Rolna 6, tel.: 61 650 75 30,

Serwis Centralny – infolinia serwisowa: 61 650 75 39,

Dział części zamiennych tel.: 61 650 75 34,

[www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)



Wyprodukowano w CHRL

Wydanie pierwsze, październik 2019 r.

---





Krysiak Sp. z o.o.  
ul. Rolna 6  
62-081 Baranowo

Andrzej Krysiak, Rolna 6, 62-081, Baranowo **deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

<b>Maszyna:</b>	Wypalarka elektryczna do chwastów HANDY DW2001
<b>Model:</b>	DT4000
<b>Numery seryjne:</b>	2021018680001-2021018689999
<b>Rok produkcji:</b>	2020-2021
<b>Funkcja:</b>	wypalanie chwastów między płytami chodnikowymi

do której odnosi się niniejsza deklaracja, spełnia wymagania:  
**2014/30/EU** – Dyrektywa kompatybilności elektromagnetycznej  
**2001/35/EU** – Dyrektywa niskonapięciowa  
**2011/65/EU i 2015/863EU** – Dyrektywa ROHS

**Do oceny zgodności zastosowano następujące normy zharmonizowane:**

EN 60335-1:2012+A11+A13+1+A14+A2, EN60335-2-45:2002+A1+A2, EN 62233:2008  
EN 55014-1:2017, EN55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2019, EN 61000-3-3:2013+A1,  
IEC 62321-3-1:2013, EN 62321-2:2013, EN 62321-4:2013+A1:2017, IEC62321-5:2013,  
IEC 62321-6:2015, IEC 62321-7-1:2015, IEC 62321-8:2017

Niniejsza deklaracja zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli urządzenie zostanie zmienione lub przebudowane bez zgody producenta.

Integralnym elementem urządzenia jest instrukcja obsługi.

08/10/2019, Baranowo  
Data i miejsce wystawienia

Andrzej Krysiak  
Prezes Zarządu

Imię, nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej  
do sporządzenia deklaracji zgodności

Jednostka notyfikująca:

**TÜV Rheinland LGA Products GmbH**, Tillystraße 2, 90431, Nürnberg, Germany, NB0197





Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia. Zawarte są tu ważne informacje dotyczące zasad właściwego montażu, sposobu pracy i konserwacji urządzenia, bezpiecznych dla użytkownika. Przechowuj instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w razie potrzeby móc do niej wrócić lub przekazać ją kolejnym użytkownikom wraz z urządzeniem.



### **Uwaga!**

Zwracaj szczególną uwagę na rozdziały, które zawierają sygnały ostrzegawcze i uwagi.

## **Spis treści**

Spis treści .....	5
1. Zawartość opakowania .....	6
2. Przeznaczenie .....	6
3. Opis ogólny .....	6
3.1 Opis działania .....	6
3.2 Elementy wypalarki (budowa) .....	7
3.3 Dane techniczne .....	8
4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa .....	8
4.1 Symbole dotyczące urządzenia .....	8
4.2 Symbole w instrukcji obsługi .....	10
4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa .....	10
4.4 Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa .....	13
5. Montaż .....	15
5.1 Montaż rur .....	15
5.2 Montaż uchwyty pomocniczego .....	16
5.3 Montaż dyszy .....	16
6. Praca z urządzeniem .....	17
6.1 Włączanie i wyłączanie .....	17
6.2 Praca wypalarką .....	17
7. Konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych .....	19
7.1 Czyszczenie i konserwacja .....	20
7.2 Przechowywanie .....	20
7.3 Przygotowanie do transportu .....	20
7.4 Zamawianie części .....	20
8. Najpopularniejsze usterki .....	21
9. Gwarancja .....	21
10. Usuwanie odpadów i recycling .....	22
11. Ryzyko resztkowe .....	22
12. Rysunek złożeniowy .....	23

---

## 1. Zawartość opakowania

Ostrożnie otwórz opakowanie i wyciągnij z niego wszystkie elementy wypalarki. Komplet powinien zawierać:

- górna część wypalarki
- dolna część wypalarki
- zacisk na przewód wyłącznika
- dysza
- uchwyt pomocniczy
- instrukcja obsługi
- karta gwarancyjna

## 2. Przeznaczenie



Wypalarka przeznaczona jest wyłącznie do usuwania roślin między kostkami brukowymi, na powierzchniach utwardzonych, na ścianach murowanych oraz na rabatach i na trawnikach w okresie wegetacji.

Urządzenie może być również używane do zapalania węgla drzewnego i brykietów z grilla. Proszę zwrócić uwagę na instrukcje i wytyczne wydane przez producenta grilla.

Każde inne jej wykorzystanie jest sprzeczne z przeznaczeniem i może stanowić poważne zagrożenie dla użytkownika, a także prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Wypalarka nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci oraz osoby dorosłe znajdujące się pod wpływem alkoholu, środków odurzających lub leków ograniczających możliwość prowadzenia pojazdów mechanicznych i obsługiwanie maszyn. Urządzenie może obsługiwać wyłącznie osoba dorosła, która zapoznała się z niniejszą instrukcją i jest świadoma ryzyka zranień i uszkodzeń, jakie mogą wystąpić w wyniku nieprzestrzegania zasad w niej zawartych.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody zaistniałe w wyniku użycia urządzenia niezgodnego z przeznaczeniem oraz jego nieprawidłowej obsługi. Za wszelkie wypadki lub szkody poniesione przez innych ludzi na zdrowiu lub mieniu odpowiada wyłącznie właściciel wypalarki i/lub osoba ją obsługująca.

Wypalarka nie jest przystosowana do użytku komercyjnego. Umowa gwarancyjna nie obowiązuje w przypadku, gdy urządzenie było stosowane w zakładach rzemieślniczych, przemysłowych lub do innej działalności zarobkowej.

## 3. Opis ogólny

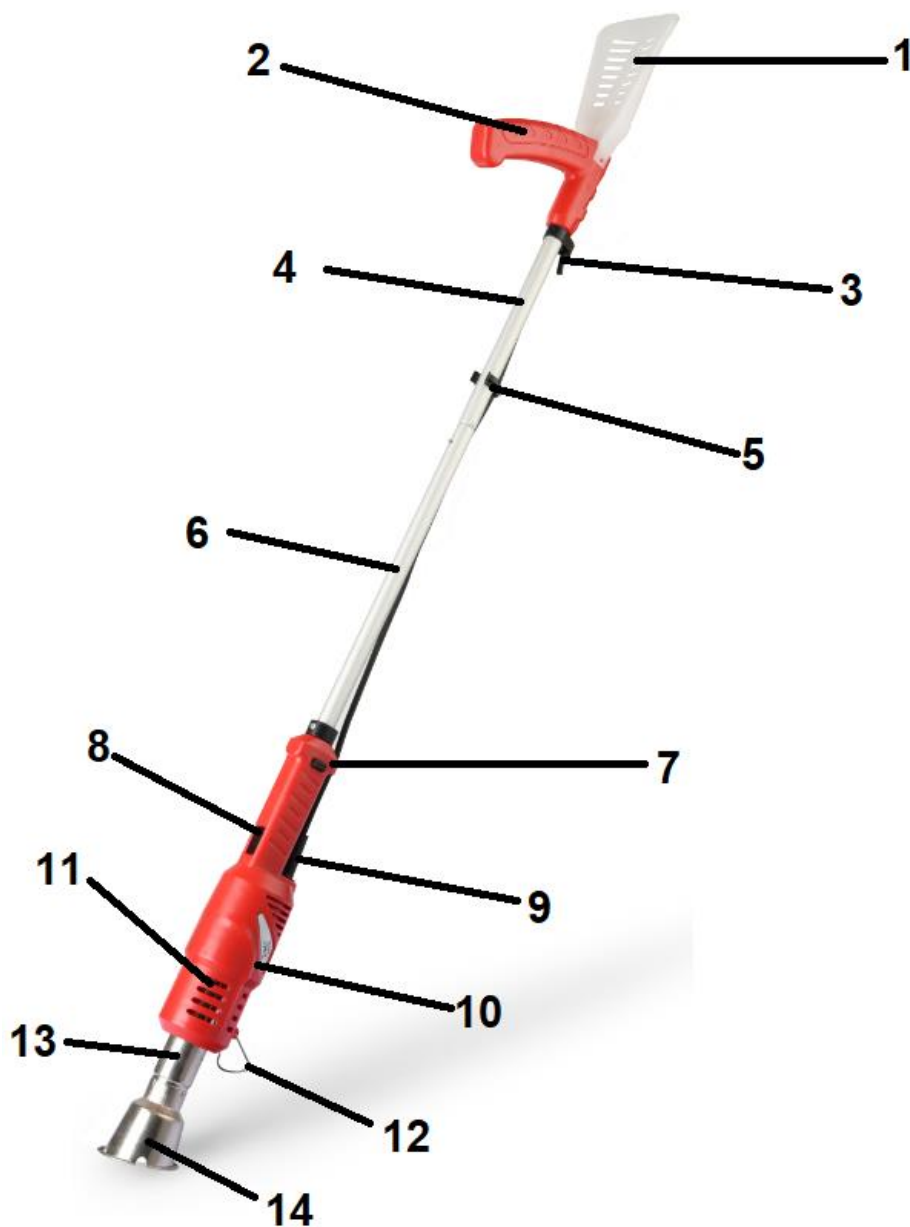
### 3.1 Opis działania

Wypalarka elektryczna wypala chwasty za pomocą ciepła, generowanego w dolnej części urządzenia. Energia elektryczna nagrzewa dyszę palnika, a ciepło o temperaturze 600 °C jest skupiane w jednym punkcie. Wystarczy, że skierujesz dyszę na chwast i przytrzymasz ją kilka

sekund, aby unicestwić roślinę aż do korzenia. Wypalanie chwastów staje się szybsze i łatwiejsze, a przy tym nie musisz używać szkodliwych pestycydów.

Wypalarka jest wyposażona w dodatkową podpórka ramienia zlokalizowany w górnej części urządzenia. Urządzenie zaczyna pracować po wciśnięciu wyłącznika. Komfort pracy zapewniony jest przez stosunkowo niewielką wagę urządzenia.

### 3.2 Elementy wypalarki (budowa)



Rys.1

1. Dodatkowa podpórka ramienia – uchwyt pomocniczy
2. Uchwyt główny
3. Zaczep odciążnika na przewód zasilający
4. Górna część rury
5. Zacisk na przewód wyłącznika
6. Dolna część rury
7. Przycisk odblokowujący rurę
8. Wyłącznik ON/OFF

9. Wyjście przewodu
10. Obudowa silnika
11. Wlot powietrza
12. Podstawka
13. Dmuchawa ciepła
14. Dysza

### 3.3 Dane techniczne

Model	HANDY DW2001 / numer katalogowy 21 034 716
Napięcie znamionowe	220-240 V / 50 Hz
Moc urządzenia	2000 W
System grzewczy	Strumień gorącego powietrza
Maksymalna temperatura	600 °C
Długość przewodu	1,8m
Waga netto	0,95kg

\*Producent zastrzega sobie prawo do zmian poprawiających funkcjonalność i bezpieczeństwo urządzenia, które niekoniecznie są odzwierciedlone na rysunkach i w opisach niniejszej instrukcji.

## 4. Podstawowe zalecenia bezpieczeństwa


Zawarte są tu podstawowe zasady bezpieczeństwa, konieczne do zachowania podczas pracy urządzenia.

Urządzenie jest zaopatrzone w naklejki ostrzegawcze i informacje w postaci piktogramów – umownych znaków ostrzegawczych, które mają przypominać o bezpieczeństwie użytkownika i obsługi. Naklejki te należy utrzymywać w czystości i nie wolno ich odklejać. W przypadku uszkodzenia, zabrudzenia czy utraty czytelności należy dokupić je u importera i ponownie umieścić na maszynie.

Znaki bezpieczeństwa oraz napis ostrzegawczy jest umieszczony na rurze urządzenia.


### 4.1 Symbole dotyczące urządzenia

Dbaj o to, aby były czytelne: (nie wszystkie są na urządzeniu)

	<p><b>OSTRZEŻENIE!</b></p> <p>Ten symbol wskazuje na ostrzeżenie lub niebezpieczeństwo.</p> <p>Symbol ten jest używany, gdy istnieje ryzyko zranienia. Zignorowanie tego znaku może prowadzić do wypadku operatora lub osób postronnych.</p> <p>By zminimalizować ryzyko zranienia, ognia czy porażenia elektrycznego zawsze stosuj się do</p>
---	--



	<p>wskazówek niniejszej instrukcji. Upewnij się, że przeczytałeś te ostrzeżenia i je rozumiesz.</p>
	<p><b>OSTRZEŻENIE!</b>  <b>Przed uruchomieniem urządzenia i jego eksploatacją uważnie i dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi by zapoznać się z elementami sterującymi i prawidłową obsługą sprzętu.</b>  <b>Stosuj się do wszystkich wskazówek.</b>  <b>Zwróć szczególną uwagę na rozdziały, które zawierają znaki ostrzegawcze i wskazówki.</b>  <b>Zachowaj szczególną ostrożność!</b>          Nie przestrzeganie informacji i nie stosowanie odpowiednich zabezpieczeń w ramach tej instrukcji, może doprowadzić do poważnych skaleczeń i obrażeń ciała  <b>Zachowaj instrukcję dostępną do użytku w przyszłości.</b></p>
	<p><b>UWAGA!</b>          Zachowaj bezpieczną odległość (minimum 15m) od osób postronnych (szczególnie dzieci) i zwierząt domowych! Nie kieruj urządzenia w ich kierunku. Urządzenie jest wyposażone w niezmiernie gorące części.</p>
	<p><b>UWAGA!</b>  <b>Wyjmij wtyczkę z gniazdka przed naprawą, czyszczeniem i konserwacją urządzenia lub gdy przewód elektryczny jest uszkodzony, poplątany lub przecięty.</b></p>
	<p>Nie wolno używać urządzenia w czasie deszczu i w złych warunkach atmosferycznych.          Nie wypalaj mokrej trawy.          Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci i wody.</p>
	<p><b>OSTRZEŻENIE!</b>          Gorąca powierzchnia. Nie dotykaj.</p>
	<p><b>Produkt odpowiada standardom bezpieczeństwa.</b></p>
	<p>Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.  <b>Przeznacz do oddania urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.</b>  <b>Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami</b></p>

	<p>domowymi.  <b>Należy oddać zużyte urządzenie elektryczne w punkcie recyklingu.</b></p>
	<p><b>Druga klasa izolacji – oznacza, że produkt nie musi być uziemiony.</b> Urządzenie jest podwójnie izolowane. Wszystkie części wewnętrzne są izolowane od źródeł zasilania elektrycznego.</p>

#### 4.2 Symbole w instrukcji obsługi



UWAGA! Ostrzeżenie - symbol niebezpieczeństwa z informacjami na temat ochrony osób i mienia.



WSKAZÓWKA ułatwiająca posługiwanie się urządzeniem.

#### 4.3 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa



W przypadku nieprawidłowej eksploatacji urządzenie może spowodować poważne urazy. W celu uniknięcia szkód osobowych i rzeczowych, koniecznie przestrzegaj opisanych wskazówek bezpieczeństwa i zachowania szczególnej uwagi. Zaznajom się dobrze ze wszystkimi częściami wypalarki przed jej montażem.



Wypalarka elektryczna w czasie pracy wytwarza pole elektromagnetyczne. Pole to może w określonych warunkach wpływać na wszelkie implanty medyczne. Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo poważnych lub śmiertelnych obrażeń, zalecamy osobom posiadającym implanty konsultację z lekarzem i producentem implantu przed rozpoczęciem obsługi urządzenia.

#### **⚠ OSTRZEŻENIE**

Zaznajom się z wszystkimi ostrzeżeniami, wskazówkami, ilustracjami i przepisami dostarczonymi z tym urządzeniem. *Nieprzestrzeganie poniższych wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.*

**Przechowuj wszystkie przepisy i wskazówki bezpieczeństwa dla dalszego zastosowania.**

Użyte w poniższym tekście pojęcie „urządzenie elektryczne“ odnosi się do urządzenia zasilanego energią elektryczną z sieci (z przewodem zasilającym).

#### 1. Bezpieczeństwo miejsca pracy

- a) **Stanowisko pracy utrzymuj w czystości i dobrze oświetlone.** *Nieporządek w miejscu pracy lub nieoświetlona przestrzeń robocza mogą być przyczyną wypadków.*
- b) **Nie pracuj w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się np. łatwopalne ciecze, gazy lub pyły.** *Podczas pracy urządzeniem elektrycznym wytwarzają się iskry, które mogą spowodować zapłon (z pyłu albo oparów).*

- 
- c) **Podczas użytkowania urządzenia zwrócić uwagę na to, aby dzieci i inne osoby postronne znajdowały się w bezpiecznej odległości.** *Odwrócenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem elektrycznym.*

## 2. Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka urządzenia elektrycznego musi pasować do gniazda. Nie modyfikuj wtyczki w jakikolwiek sposób. Nie używaj wtyków adapterowych w przypadku urządzeń elektrycznych z uziemieniem ochronnym.** *Niezmienione wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.*
- b) **Unikaj kontaktu z uziemionymi powierzchniami jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** *Ryzyko porażenia prądem jest większe, gdy ciało użytkownika jest uziemione.*
- c) **Zabezpiecz urządzenie elektryczne przed deszczem i wilgocią.** *Przedostanie się wody do urządzenia elektrycznego podwyższa ryzyko porażenia prądem.*
- d) **Nigdy nie używaj przewodu do innych czynności. Nigdy nie noś urządzenia elektrycznego, trzymając je za przewód; ani nie używaj przewodu do zawieszenia urządzenia; nie wyciągaj wtyczki z gniazdka ciągnąc za przewód. Chroń przewód przed wysokimi temperaturami, trzymaj z dala od oleju, ostrych krawędzi.** *Uszkodzone lub splątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.*
- e) **W przypadku pracy urządzeniem elektrycznym pod gołym niebem, używaj przewodu przedłużającego, dostosowanego również do zastosowań zewnętrznych.** *Użycie właściwego przedłużacza (dostosowanego do pracy na zewnątrz) zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*
- f) **Jeżeli nie da się uniknąć zastosowania urządzenia elektrycznego w wilgotnym otoczeniu, użyj wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.** *Zastosowanie wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.*

## 3. Bezpieczeństwo osób

- a) **Podczas pracy zachowaj ostrożność, każdą czynność wykonuj uważnie i z rozwagą. Nie używaj urządzenia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.** *Moment nieuwagi przy użyciu urządzenia elektrycznego może stać się przyczyną poważnych urazów ciała.*
- b) **Noś osobiste wyposażenie ochronne. Zawsze noś okulary ochronne.** *Noszenie osobistego wyposażenia ochronnego tj. maski przeciwpyłowej, obuwia z podeszwami przeciwpoślizgowymi, kasku ochronnego lub środków ochrony słuchu (w zależności od rodzaju i zastosowania urządzenia elektrycznego) – zmniejsza ryzyko obrażeń ciała.*
- c) **Unikaj niezamierzonego uruchomienia urządzenia elektrycznego. Przed włożeniem wtyczki do źródła zasilania a także przed podniesieniem lub przeniesieniem urządzenia elektrycznego, upewnij się, że urządzenie elektryczne jest wyłączone (wyłącznik w pozycji „OFF/ O”).** *Trzymanie palca na wyłączniku podczas przenoszenia*

---

*urządzenia elektrycznego lub podłączenie do prądu włączonego urządzenia elektrycznego (wyłącznik w pozycji „ON/I”), może stać się przyczyną wypadków.*

- d) Unikaj nienaturalnych pozycji przy pracy. Dbaj o stabilną pozycję i zachowuj równowagę przez cały czas pracy. To umożliwia lepszą kontrolę urządzenia elektrycznego w nieprzewidzianych sytuacjach.**
- e) Noś odpowiednie ubranie. Nie noś luźnego ubrania ani biżuterii. Włosy, ubranie i rękawice trzymaj z daleka od ciepłych części.**
- f) Nie pozwól, aby znajomość uzyskana dzięki częstemu korzystaniu z urządzenia elektrycznego pozwoliła Ci na ignorowanie zasad bezpieczeństwa urządzenia elektrycznego. Bezwzględne działanie może spowodować poważne obrażenia w ciągu jednej sekundy.**

#### **4. Prawidłowa obsługa i eksploatacja urządzeń elektrycznych**

- a) Nie przeciążaj urządzenia elektrycznego. Do pracy używaj urządzenia elektrycznego, które jest do tego przewidziane. Odpowiednio dobranym urządzeniem elektrycznym pracuje się w danym zakresie mocy lepiej i bezpieczniej.**
- b) Nie używaj urządzenia elektrycznego, którego włącznik/wyłącznik jest uszkodzony. Urządzenie elektryczne, którego nie można włączyć lub wyłączyć jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.**
- c) Przed regulacją urządzenia elektrycznego, wymianą osprzętu lub po zaprzestaniu pracy urządzeniem elektrycznym, wyciągnij wtyczkę z gniazda zasilania. Ten środek ostrożności zapobiega niezamierzonemu włączeniu urządzenia elektrycznego.**
- d) Przechowuj urządzenie elektryczne w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie udostępniaj urządzenia elektrycznego osobom, które go nie znają lub nie zaznały się z niniejszymi przepisami. Urządzenia elektryczne używane przez niedoświadczonych osoby są niebezpieczne.**
- e) Starannie konserwuj urządzenie elektryczne i jego akcesoria. Sprawdzaj części urządzenia elektrycznego prawidłowo funkcjonują i nie są zablokowane, czy części nie są połamane, poluzowane lub inaczej uszkodzone i czy prawidłowe działanie urządzenia elektrycznego nie jest zakłócone. Przed użyciem urządzenia zleć naprawę uszkodzonych części. Przyczyną wielu wypadków są źle konserwowane urządzenia elektryczne.**
- f) Używaj urządzenia elektrycznego, akcesoriów, oprzyrządowania itd. tylko zgodnie z tymi wskazówkami. Zwracaj przy tym uwagę na warunki pracy i uwzględniaj rodzaj wykonywanej pracy. Używanie urządzeń elektrycznych do celów niezgodnych z ich przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.**
- g) Dbaj o to, by uchwyty i inne obszary służące do chwytania były suche, czyste i nie były zanieczyszczone olejem ani smarem. Tłuste, zabrudzone olejem uchwyty są śliskie i prowadzą do utraty kontroli nad urządzeniem**

## 5. Serwis

**Naprawę urządzenia elektrycznego zlecaj jedynie wykwalifikowanemu fachowcowi i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. To gwarantuje, że bezpieczeństwo urządzenia zostanie zachowane.**

### 4.4 Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa

#### 1. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pracy wypalarką

- Urządzenie nie jest przeznaczone do używania przez osoby (włącznie z dziećmi) o ograniczonych zdolnościach umysłowych, fizycznych lub osoby nie posiadające odpowiedniej wiedzy i/lub doświadczenia, chyba że będą pracować pod nadzorem odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo osoby lub otrzymają od niej wskazówki, jak powinno być używane urządzenie.
- Wykorzystuj urządzenie tylko do celów opisanych w Rozdziale 2. Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów.
- Zatrzymaj urządzenie, jeśli ktoś pojawi się w obrębie obszaru pracy.
- Pamiętaj, że to użytkownik i/lub właściciel ponoszą odpowiedzialność za wypadki i urazy innych osób oraz ich mienia.
- Sprawdź teren pracy przed rozpoczęciem pracy. Usuń wszelkie łatwopalne elementy.
- Przed każdym użyciem przeprowadź kontrolę wzrokową urządzenia. Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub brak w nim elementów albo gdy wkręty są zużyte, uszkodzone lub niedokręcone.
- Nie używaj urządzenia w deszczu, przy złej pogodzie, w wilgotnym otoczeniu, nie wypalaj mokrego materiału.
- Pracuj wyłącznie w świetle dziennym lub przy bardzo dobrym sztucznym oświetleniu.
- Nie używaj maszyny, jeśli jest bardzo sucho na zewnątrz i istnieje ryzyko podpalenia innego materiału.
- Nigdy nie zostawiaj urządzenia w miejscu pracy bez nadzoru.
- Włączaj i wyłączaj silnik zgodnie z zasadami podanymi w niniejszej instrukcji i tylko stojąc w bezpiecznej odległości od dyszy.
- Przy włączaniu urządzenia oraz przy pracującym silniku trzymaj dyszę z dala od wszelkich części ciała, a przede wszystkim od rąk i stóp. Istnieje niebezpieczeństwo obrażeń (poparzeń)!
- Przenoś urządzenie wyłącznie chodząc, nie biegaj z urządzeniem.
- Nie pracuj w pobliżu palnych cieczy i gazów - niebezpieczeństwo pożaru lub wybuchu.
- Nie pracuj w pobliżu wysypisk, kanałów czy wałów - możesz stracić równowagę i spaść.
- Uważaj na dziury, koleiny, ukryte przedmioty lub wyboje - wysoka trawa może je łatwo ukryć.
- Pracuj, zachowując stabilną pozycję, w szczególności na pochyłościach terenu. Poślizgnięcie się lub upadek może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Uważaj, by dysza nie dotykała przy włączaniu urządzenia i podczas pracy: przewodu sieciowego i innych przedmiotów.
- Nie uruchamiaj urządzenia, gdy jest ono obrócone lub gdy nie znajduje się w pozycji roboczej. **Nie kieruj strumienia gorącego powietrza na ludzi lub zwierzęta.**
- **Silnik, osłona termiczna i dysza nagrzewają się podczas pracy i mogą spowodować poparzenia - nie dotykaj ich dopóki nie zostaną całkowicie**

**schłodzone (odczekaj minimum 1 godzinę).**

- **Nie dopuść aby gorące części urządzenia dotknęły przewodu czy łatwopalnych przedmiotów.**
- Usuwać nieczystości tylko przy wyłączonym urządzeniu, które ostygło.
- Jeśli urządzenie zacznie wibrować w odmienny, nieprawidłowy sposób, zatrzymaj silnik i szybko poszukaj przyczyny. Wibracje są ostrzeżeniem przed problemem.
- Jeżeli urządzenie wpadnie do wody natychmiast wyciągnij wtyczkę ze źródła zasilania. Nigdy nie sięgaj po urządzenie do wody jeżeli jest ono nadal podłączone do źródła zasilania.
- Zawsze wyłącz urządzenie ze źródła zasilania:
  - gdy oddalasz się od urządzenia elektrycznego;
  - jeżeli urządzenie jest nieużywane;
  - przed czyszczeniem;
  - przed sprawdzaniem i przechowywaniem;
- Jeśli powstanie sytuacja nieopisana w tym podręczniku zwróć się o pomoc na infolinię serwisową producenta.



### **Niebezpieczeństwo lub śmierć w wyniku pożaru i / lub wybuchu!**

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia grozi poważnymi obrażeniami lub śmiercią!

Dlatego przestrzegaj następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Z urządzeniem obchodź się ostrożnie, aby zapobiec pożarowi lub spalaniu.
- Używaj urządzenia tylko na otwartych przestrzeniach. Nigdy nie używaj urządzenia w garażu lub w miejscach, w których przechowywana jest benzyna lub substancje łatwopalne.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu atmosfery wybuchowej.
- Nie kieruj strumienia gorącego powietrza na artykuły łatwopalne (np. butle gazowe). Trzymaj z dala od źródeł zapłonu. Nie pal. Przechowuj urządzenie poza zasięgiem dzieci.
- Ustaw urządzenie nad chwastami
- Nie trzymaj urządzenia zbyt długo w jednej i tej samej pozycji.
- Zwolnij wyłącznik „On / Off” D za każdym razem, gdy urządzenie zostanie podniesione.

## **2. Bezpieczeństwo elektryczne**

- Zwróć uwagę na to, aby napięcie sieciowe było zgodne z danymi znajdującymi się na tabliczce znamionowej.
- W miarę możliwości urządzenie podłączaj jedynie do gniazda sieciowego z wyłącznikiem ochronnym prądowym (wyłącznikiem FI) o prądzie wyzwalającym nie przekraczającym 30mA.
- Wtyczka urządzenia elektrycznego powinna pasować do gniazda. Nie można jej w żaden sposób modyfikować.
- Stosuj tylko i wyłącznie dopuszczone przewody sieciowe, przeznaczone do stosowania na zewnątrz, których długość wynosi maksymalnie 25 m. Przekrój poprzeczny żyły przewodu sieciowego musi wynosić przynajmniej 1,5 mm<sup>2</sup>. Przed użyciem zawsze całkowicie rozwiń bęben kablowy oraz sprawdź przewód pod względem uszkodzeń.
- Prowadź przewód sieciowy w taki sposób, aby podczas wypalania nie został przypalony.

- Jeżeli przewód sieciowy jest uszkodzony, nie dotykaj go. Natychmiast wyłącz urządzenie i wyciągnij wtyczkę sieciową z gniazdka wtykowego. Nie podłączaj go ponownie. Uszkodzony przewód musi zostać wymieniony przed ponownym podjęciem pracy przez wykwalifikowaną osobę lub serwis ([www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)).

### 3. Bezpieczna konserwacja, przechowywanie i transport

- Nie podejmuj samodzielnych prób naprawiania urządzenia, o ile nie posiadasz właściwego przygotowania zawodowego w tym zakresie. Wszystkie prace, które nie są podane w tej instrukcji, powinien przeprowadzić autoryzowany serwis upoważniony przez dealera.
- Nie transportuj urządzenia w czasie, gdy silnik pracuje. **Przeńsź wypalarkę tylko za uchwyt i pamiętaj o tym aby urządzenie ostygło (około 1 godzinę)**. Staranne obchodzenie się z urządzeniem zmniejsza niebezpieczeństwo poniesienia obrażeń.
- Dbaj o urządzenie. Utrzymuj je tak, aby zawsze było czyste, co umożliwia łatwiejsze i bezpieczniejsze wykonywanie pracy. Uważaj, by otwory wentylacyjne i wloty powietrza na obudowie silnika nie były zatkane. Przestrzegaj instrukcji konserwacyjnych.
- Nie dopuszczaj, aby maszyna znajdowała się w pobliżu wody lub śniegu, ponieważ może to spowodować poważne obrażenia.
- Regularnie sprawdzaj obudowę pod kątem zużycia i deformacji. Ze względów bezpieczeństwa zużyte i uszkodzone części bezzwłocznie wymieniaj. Zachowaj szczególną ostrożność przy obsłudze elementów które się nagrzewają.
- Używaj wyłącznie oryginalnych części zamiennych i części wyposażenia, które zostały dostarczone i/lub są zalecone przez producenta. Użycie innych części zamiennych prowadzi do utraty roszczeń z tytułu gwarancji.



**Twoja odpowiedzialność: Ogranicz użytkowanie tego urządzenia do osób, które przeczytały, zrozumiały i będą się stosować do ostrzeżeń i zaleceń zawartych w tej instrukcji.**

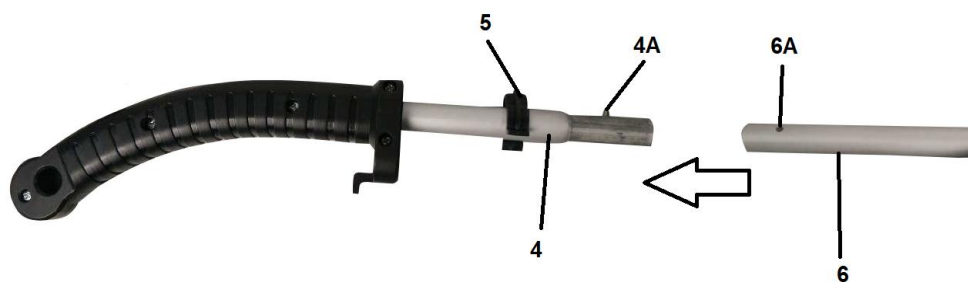
## 5 Montaż



Przed montażem poszczególnych elementów sprawdź czy masz wszystkie potrzebne części. Włącz silnik dopiero wtedy, gdy wypalarka jest zmontowana.

### 5.1 Montaż rur

1. Aby złożyć obie części wypalarki (górną i dolną część), umieść aluminiowy koniec górnej części (Rys. 2, poz. 4) w aluminiowym końcu dolnej części (Rys. 2, poz. 6) tak aby bolec znajdujący się w części górnej (Rys. 2, poz. 4A) zatrasnął się w otworze (Rys. 2, poz. 6A) znajdującym się w dolnej części rury.



Rys. 2

2. Przewód biegnący z dolnej rury wypalarki umocuj do rury zaciskiem na przewód (Rys. 2, poz. 5).
3. Pamiętaj aby przeprowadzić go również przez zaczepek wskazany strzałką na Rys. 3.



Rys. 3

### 5.2 Montaż uchwyty pomocniczego

Zamocuj uchwyt pomocniczy-podpórkę (Rys. 4, poz. 1) na uchwycie głównym (Rys. 4, poz. 2) jak to pokazano na Rys. 4.



Rys. 4

### 5.3 Montaż dyszy

Nałóż dyszę (Rys. 1, poz. 14) na palnik chwastów na dmuchawę ciepła (Rys. 1, poz. 13).



## 6. Praca z urządzeniem



Przed rozpoczęciem pracy zamontuj przewód sieciowy na zaczepek, który do tego służy. Zrób na końcu przewodu przedłużającego pętlę i zahacz o zaczepek (Rys. 1, poz. 3). Upewnij się, że przewód włącznika i przewód sieciowy nie są splątane.



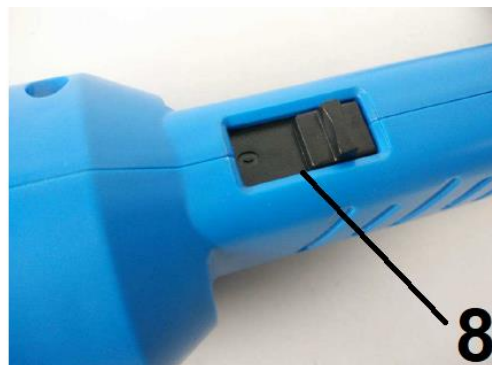
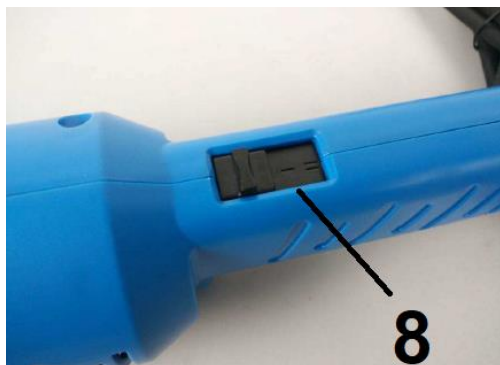
Podłącz urządzenie do prądu i uruchom. Jeśli wydaje jakieś niepokojące dźwięki – skontaktuj się ze sprzedawcą, bądź z serwisem producenta. Jeśli nie obserwujesz takich hałasów – urządzenie jest gotowe do pracy.

### 6.1 Włączanie i wyłączanie



Nie uruchamiaj urządzenia niekompletnego czy nieprawidłowo złożonego. Przed uruchomieniem sprawdź czy wszystkie elementy urządzenia są w dobrym stanie.

Następnie przesunąć wyłącznik (Rys. 5, poz. 8) w pozycję I lub II. Urządzenie zacznie pracować. Aby wyłączyć urządzenie wyłącznik przesunąć w pozycję O



Rys. 5



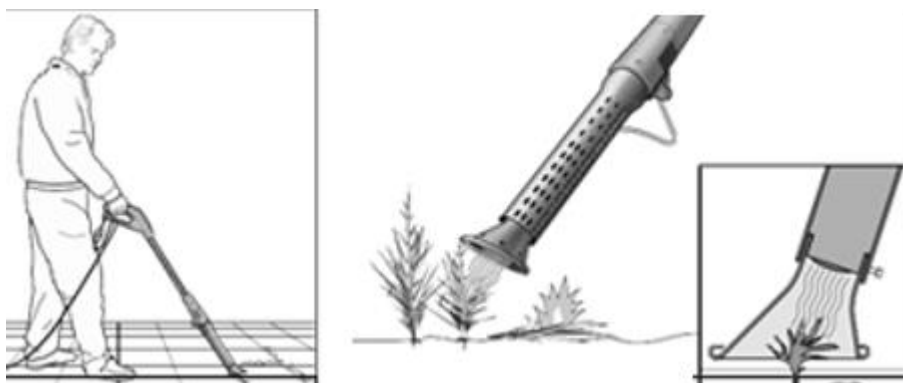
Elementy wypalarki mocno nagrzewają się podczas pracy nie dotykaj ich i uważaj aby odkładać ostudzone urządzenie. Robiąc sobie przerwy w pracy odkładaj urządzenie na podstawce (Rys. 1, poz. 12)

### 6.2 Praca wypalarką

#### Wypalanie chwastów

Przygotuj urządzenie do bezpiecznej pracy według punktów powyżej.

Użyj wypalacza elektrycznego, aby wypalić chwasty między płytami chodnikowymi i płytkami bruku.



Rys. 6

Dostosuj dodatkowy uchwyt pomocniczy, aby uzyskać najlepszą możliwą kontrolę nad maszyną

Gdy po raz pierwszy maszyna jest używana, może pojawić się słaby zapach. Nie jest to szkodliwe i zniknie po dłuższym korzystaniu z urządzenia.

Może minąć 1 minuta, zanim wypalacz chwastów osiągnie swoją maksymalną temperaturę. Wypalacz chwastów jest najbardziej odpowiedni dla roślin o wysokiej zawartości soku. Najlepszy czas na spalanie chwastów jest wiosną. Najskuteczniej jest stosować wypalacz chwastów we wczesnym stadium wzrostu roślin. Zauważ, że wynik nie jest od razu widoczny, może potrwać kilka dni, zanim roślina wyschnie.

W początkowej fazie, dzięki wzrost roślin rosnący na powierzchni powinien być ogrzewany krótko kilka razy. Tylko wtedy gwarantowane są trwałe rezultaty.

Po tym wystarczą zabiegi w dłuższych odstępach czasu.


Chwasty trzeba tylko podgrzewać. Nie trzeba ich spalać. To wysusza komórki liści i chwasty umierają.

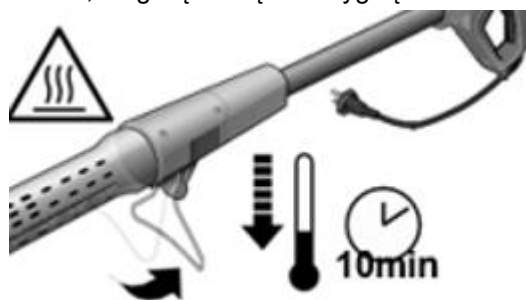
Niektóre gatunki chwastów wymagają powtórnego ogrzewania.

Wrażliwość roślin na promieniowanie ciepłe nie jest od razu widoczna w zalecany czasie ekspozycji. Czas wypalania różni się w zależności od rodzaju chwastów. Im większy i silniejszy, tym dłuższy czas jest potrzebny.

Rośliny o miękkich liściach są najbardziej wrażliwe i wymagają często tylko jednego zabiegu. Starsze rośliny z twardymi liśćmi takie jak osty będą wymagały więcej zabiegów co 1-2 tygodnie, zanim wyschną. Trawa twardówkowa jest niezwykle wytrzymała i wymaga dłuższego czasu, aby ciepło zaczęło działać.

Aby uzyskać najlepszy wynik, chwastu nie można wypalać za krótko lub za długo. Zaleca się wypróbowanie różnych zabiegów w ciągu 5-10 sekund.

 Robiąc przerwy, pozwól urządzeniu spocząć na podstawce. Umieść urządzenie na ognioodpornej powierzchni, aż gorące części ostygną



Rys. 7

Nie przyciskaj dyszy do powierzchni. Spowoduje to deformację dysz i może ograniczyć wyładowanie ciepłne, powodując stopienie produktu.

Przedłużacze dłuższe niż 15 m nie mogą być zwinięte, lecz muszą być rozwinięte, leżące luźno na ziemi.

Wydajność może się zmniejszyć, jeśli używane są długie przewody (powyżej 25 m).



Podpalić można suche drewno, liście, sosnę i suchą trawę. Kontynuuj obserwację wypalanych roślin przez chwilę po ich podgrzaniu. Rośliny mogą się zapalić chwilę później i spowodować pożar.

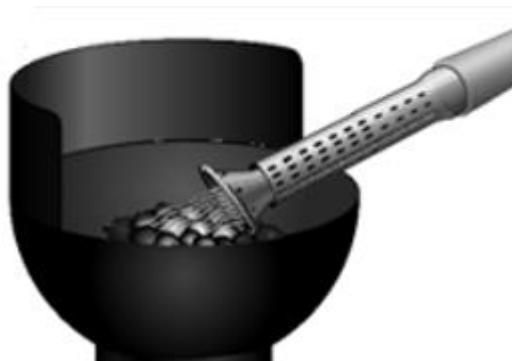
### Rozpalanie grilla



Zagrożenie pożarowe spowodowane przez latające iskry!

Trzymaj urządzenie w pewnej odległości od węgla drzewnego, aby uniknąć iskiei.

Urządzenie nadaje się również do rozpalania żarzącego się żaru w grillu węglowym na świeżym powietrzu. Przytrzymaj stożkową dyszę włączonego urządzenia blisko węgla drzewnego. Gdy węgiel drzewny zacznie świecić, strumień gorącego powietrza rozpali płomień. Następnie trzymaj urządzenie z dala od węgla drzewnego.



Rys. 8



Nie używaj palnych cieczy.

Jak tylko węgiel drzewny zacznie świecić, wyjmij urządzenie z węgla drzewnego.

## 7. Konserwacja, przechowywanie i zamawianie części zamiennych



Przed wykonaniem prac konserwacyjnych i czyszczeniem, bądź przechowywaniem wyłącz urządzenie, wyciągnij wtyczkę sieciową i poczekaj, aż elementy urządzenia ostygną.



Zleć prace, które nie są opisane w tej instrukcji, upoważnionej placówce serwisowej.



Nie spryskuj wypalarki do chwastów wodą. Nie myj jej węzłem z wodą, ani myjką ciśnieniową!

---

### 7.1 Czyszczenie i konserwacja

- Na zakończenie pracy odłączaj urządzenie od zasilania i sprawdź jego stan techniczny.
- Utrzymuj urządzenie w czystości. Wyczyść m.in. dyszę. Do czyszczenia stosuj szczotkę lub szmatkę, nie używaj żadnych środków do czyszczenia ani rozpuszczalników.
- Przed każdym użyciem sprawdź wypalarkę pod kątem widocznych usterek, takich jak uszkodzony przewód, nieprzytwierdzone lub uszkodzone części. Regularnie sprawdzaj dokręcenie wszystkich śrub.
- Sprawdzaj regularnie stan obudowy, dyszy. Wymień na nowe, jeśli zachodzi taka potrzeba.
- Upewnij się, że silnik jest czysty i nie ma na nim nieczystości. Dbaj o to, by szczeliny wentylacyjne były czyste.

### 7.2 Przechowywanie

1. Urządzenie przechowuj w suchym miejscu (wolnym od mrozu) poza zasięgiem dzieci i z dala od materiałów łatwopalnych.
2. Przechowywanie urządzenia pod plandeką, nylonowym workiem czy podobną osłoną nie jest zalecane; może się pod nią zbierać wilgoć, która będzie powodować rdzewienie wypalarki.
3. Przed ustawieniem urządzenia w zamkniętym pomieszczeniu poczekaj, aż ostygnie silnik i elementy które nagrzewają się podczas pracy.
4. Nie przechowuj urządzenia przez dłuższy czas pod działaniem bezpośredniego światła słonecznego.
5. Nie ustawiaj urządzenia na dyszy. Najlepiej ustaw wypalarkę na podstawce na stabilnym ognioodpornym podłożu tak, aby dysza nie dotykała żadnych przedmiotów. W innym razie spowoduje to deformację dyszy i może ograniczyć wyładowanie ciepłne, powodując stopienie produktu.

### 7.3 Przygotowanie do transportu

Przed transportowaniem urządzenia:

1. Oczyszczyć urządzenie.
2. Włożyć urządzenie do oryginalnego bądź zastępczego kartonu.

### 7.4 Zamawianie części

Przy zamawianiu części zamiennych podaj następujące dane wypalarki z tabliczki znamionowej, umieszczonej na obudowie:

- Typ urządzenia
- Numer artykułu
- Numer identyfikacyjny

W celu przyspieszenia realizacji zamówienia podaj numer części zamiennej, którą potrzebujesz możesz również dostać zdjęcie uszkodzonego elementu na adres mailowy producenta: [czesci@krysiak.pl](mailto:czesci@krysiak.pl) – ułatwi to jednoznaczny identyfikację zwłaszcza w przypadku nieznamionowości numeru części.

Zamówienia części możesz dokonać również w autoryzowanych punktach serwisowych, których wykaz znajdziesz na stronie internetowej producenta: [www.krysiak.pl](http://www.krysiak.pl)



## UŻYWAJ TYLKO ORYGINALNYCH CZĘŚCI ZAMIENNYCH.

Części zamienne złej jakości mogą uszkodzić wypalarkę i skrócić jej żywotność.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wywołane przez urządzenie, jeżeli zostaną one wywołane z powodu nieprawidłowo wykonanej samodzielnej naprawy, zastosowania nieoryginalnych części zamiennych, względnie zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.

## 8. Najpopularniejsze usterki

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Nie można uruchomić urządzenia	Brak napięcia	Sprawdź zasilanie
Maszyna pracuje z przerwami	Uszkodzone okablowanie wewnętrzne	Udaj się do autoryzowanego serwisu
	Uszkodzony włącznik	Udaj się do autoryzowanego serwisu
Nadmierne wibracje/ hałas	Maszyna uszkodzona	Udaj się do autoryzowanego serwisu

## 9. Gwarancja

Na niniejsze urządzenie obowiązuje 24-miesięczna gwarancja. W ramach gwarancji gwarant zapewnia kupującemu nieodpłatne usunięcie usterek w funkcjonowaniu urządzenia wynikających z jego wadliwości konstrukcyjnych i materiałowych. Niektóre części konstrukcyjne ulegające normalnemu zużyciu oraz szkody wywołane naturalnym zużyciem, przeciążeniem lub nieprawidłową obsługą, są wykluczone z zakresu gwarancji. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przestrzeganie podanych w instrukcji obsługi wskazówek dotyczących czyszczenia, konserwacji i napraw urządzenia. Próby samodzielnej naprawy urządzenia względnie jego rozebranie albo otwarcie obudowy silnika przez osoby nieupoważnione, powodują wygaśnięcie gwarancji.

Warunkiem skorzystania ze świadczenia gwarancyjnego jest przekazanie nierozmontowanego urządzenia wraz z dowodem zakupu naszemu centrum serwisowemu lub sprzedawcy. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 30 dni, licząc od dnia dostarczenia urządzenia przez Użytkownika.

W przypadku reklamacji gwarancyjnej lub zlecenia naprawy należy dostarczyć oczyszczone urządzenie wraz z informacją o usterce pod adres naszego punktu serwisowego. W celu ustalenia wskazówek dotyczących nadania przesyłki należy skontaktować się z gwarantem.

Utylizację Twojego urządzenia przeprowadzimy bezpłatnie.

Naprawy nie objęte gwarancją można zlecać odpłatnie naszemu centrum serwisowemu.

---

## 10. Usuwanie odpadów i recycling

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie – potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w tymże niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego można odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo itp.

Użytkownik wypalarki zgodnie z przepisami o ochronie środowiska zobowiązany jest do prowadzenia prawidłowej gospodarki odpadami zgodnie z przepisami krajowymi. Nie wyrzucaj urządzeń razem z odpadami domowymi. Przekaż niepotrzebne urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji. Oddaj je w punkcie recyklingu – użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można posegregować i poddać selektywnej utylizacji. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można znaleźć u sprzedawcy oraz w urzędzie miasta/gminy.

Przekaż wypalony materiał do kompostowania, nie wyrzucaj go do kontenera na śmieci.

Pamiętaj, że odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzkiego!

W przypadku pytań zwróć się o poradę do Centrum Serwisowego producenta.

Należy pamiętać, że producent bezpłatnie przeprowadza utylizację przesłanych do niego uszkodzonych i zużytych swoich urządzeń.

## 11. Ryzyko resztkowe

Mimo tego, iż producent ponosi odpowiedzialność za konstrukcję wypalarki pewne elementy ryzyka są podczas pracy nie do uniknięcia:

- odrzucenie iskry powodujące pożar
- poparzenie ciała przy kontakcie z gorącym elementem urządzenia

### Ocena ryzyka resztkowego

W przypadku przestrzegania wskazówek znajdujących się w niniejszej instrukcji zagrożenie resztkowe podczas użytkowania wypalarki jest ograniczone. Niestosowanie się do zasad tu opisanych zwiększa ryzyko resztkowe.

## 12. Rysunek złożeniowy

